

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

20 OCTOBRE 1993

PROPOSITION DE LOI

**habilitant le Roi à codifier les
dispositions relatives à l'organisation
des opérations électorales**

(Déposée par M. Bertouille)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis le vote des lois spéciale et ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les dispositions relatives à l'organisation des opérations électorales sont désormais à rechercher dans de nombreux textes, et notamment dans les lois précitées dont l'intitulé ne suggère du reste pas d'emblée qu'elles traitent de la matière électorale.

A l'occasion du processus d'élaboration des lois du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, on a pu constater que lors de la rédaction des titres et chapitres concernant les opérations électorales, la référence à y faire au Code électoral était de nature à compliquer la lecture par des renvois multiples et abstraits.

De même, le procédé qui consiste, au lieu de faire référence au Code électoral, à en intégrer les articles, en les adaptant au besoin, dans des dispositions légales organisant d'autres élections s'est révélé aussi malaisé si pas davantage dans la mesure où la transposition ne peut se faire telle quelle mais néces-

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

20 OKTOBER 1993

WETSVOORSTEL

**houdende machtiging van de
Koning om de bepalingen betreffende
de organisatie van de
kiesverrichtingen te codificeren**

(Ingediend door de heer Bertouille)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sedert de goedkeuring van de bijzondere wet en de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur zijn de bepalingen betreffende de kiesverrichtingen over tal van teksten versnipperd. Ze kunnen onder meer worden teruggevonden in voornoemde wetten, waarvan het opschrift overigens niet meteen duidelijk aangeeft dat ze betrekking hebben op verkiezingsaangelegenheden.

Naar aanleiding van de uitwerking van de wetten van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur werd vastgesteld dat bij de redactie van de titels en hoofdstukken die betrekking hebben op de kiesverrichtingen vaak naar het Kieswetboek moest worden verwezen, maar dat die talrijke, abstracte verwijzingen de leesbaarheid van de tekst allerm minst ten goede kwamen.

Niet naar de artikelen van het Kieswetboek verwijzen, maar ze met de nodige aanpassingen opnemen in de wettelijke bepalingen die andere verkiezingen regelen, is echter al even moeilijk, of zelfs nog moeilijker. Die omzetting kan immers niet zonder meer gebeuren, aangezien er aanpassingen nodig

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

site des aménagements tenant à la matière électorale et aux situations particulières qui peuvent se présenter.

L'exemple des dispositions de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 qui modifient la loi organique des élections provinciales est typique de ce genre de difficulté, sans compter que le texte s'en trouve allongé sans utilité péremptoire.

C'est pourquoi il a paru indiqué d'habiliter le Roi à réunir en une seule codification l'ensemble des dispositions, actuellement réparties dans plusieurs textes de loi, réglant l'organisation des opérations électorales.

Cette codification ne pourra toutefois modifier en quoi que ce soit ce qui, dans la matière des élections, est réglé par la Constitution ou par des lois spéciales de portée constitutionnelle.

L'habilitation ainsi donnée au Roi Lui permet d'uniformiser les différentes phases de la procédure de présentation des candidats ainsi que les conditions de présentation de ces candidats, qui pourront dès lors devenir les mêmes pour deux ou plusieurs types d'élections offrant des points de comparaison suffisant, telles les élections européennes et les élections législatives.

En ce qui concerne la procédure de présentation des candidats, on envisage la date à laquelle il faut présenter la liste des candidats, le fait qu'il y a groupement ou non, la déclaration d'affiliation de listes, l'arrêt de la liste provisoire des candidats et les délais de réclamation, l'arrêt de la liste définitive. Parmi les opérations électorales à codifier, on peut également citer la date à laquelle est établie la liste des électeurs.

Les différentes phases peuvent être uniformisées pour plusieurs genres d'élections, au prix parfois cependant d'une modification qu'il conviendra d'apporter au contenu même du texte existant et pas seulement à sa forme.

C'est la raison pour laquelle l'habilitation n'est pas purement d'ordre rédactionnel ou de présentation comme il est prévu *in fine* de la proposition de loi sous les lettres a) à c), mais peut aussi porter sur la disposition elle-même, pourvu toutefois qu'il s'agisse de simplifier et d'uniformiser les dispositions pour les élections énumérées *in limine* de l'article unique; telle est la portée de la lettre d).

S'agissant d'une matière pour laquelle le législateur est constitutionnellement compétent, la codification sera à ratifier par une loi dont l'entrée en vigueur sera, par identité de motif, le moment où la codification aura effet.

A. BERTOUILLE

zijn naar gelang van de specifieke verkiezing en de bijzondere situaties die zich kunnen voordoen.

De bepalingen van de gewone wet van 16 juli 1993 waarbij de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen wordt gewijzigd, zijn illustratief voor dat soort moeilijkheden. De tekst wordt bovendien veel langer, zonder dat het echt nodig is.

Daarom lijkt het aangewezen de Koning te machtigen alle bepalingen die de organisatie van de kiesverrichtingen regelen en die thans over verschillende wetteksten verspreid zijn, in één gecodificeerde tekst samen te brengen.

Die codificatie mag evenwel geen wijziging aanbrengen in hetgeen op het stuk van verkiezingen wordt geregeld door de Grondwet of door bijzondere wetten die de waarde hebben van een grondwettelijke tekst.

Dank zij die machtiging kan de Koning de verschillende stappen van de procedure voor de voordracht van de kandidaten, alsmede de voorwaarden voor die voordracht eenvormig maken. Zo krijgen twee of meer vergelijkbare verkiezingen, zoals de Europese verkiezingen en de parlementsverkiezingen, dezelfde procedure en dezelfde voorwaarden inzake voordracht.

Met name kan er aan worden gedacht bij de procedure voor de voordracht van de kandidaten eenvormigheid te brengen in de datum waarop de lijst van de kandidaten moet worden voorgesteld, de eventuele lijstenverbinding, de verklaring van lijstenvereniging, de vaststelling van de voorlopige lijst van kandidaten en de termijn binnen welke bezwaar kan worden ingediend, alsmede de vaststelling van de definitieve lijst. Bij de te codificeren kiesverrichtingen kan eveneens worden vermeld de datum waarop de kiezerslijsten worden opgesteld.

De verschillende stappen kunnen voor verscheidene soorten van verkiezingen eenvormig worden gemaakt. Soms zal een aanpassing naar de vorm echter niet volstaan en zal de inhoud van de bestaande tekst zelf moeten worden gewijzigd.

Daarom wordt gesteld dat de machtiging niet alleen betrekking heeft op de redactie of de vorm van de bepalingen, zoals is vermeld *in fine* van het wetsvoorstel onder letter a) tot letter c), maar ook op de bepaling zelf, vooropgesteld evenwel dat het gaat om het vereenvoudigen en het eenvormig maken van de bepalingen met betrekking tot de verkiezingen die *in limine* van het enige artikel zijn opgesomd; dat is de strekking van letter d).

Aangezien het een aangelegenheid betreft waarvoor de wetgever krachtens de Grondwet bevoegd is, moet de codificatie worden bekrachtigd door een wet waarvan de inwerkingtreding samenvalt met de inwerkingtreding van de codificatie, omdat beide dezelfde strekking hebben.

PROPOSITION DE LOI**Article unique**

Le Roi peut codifier les dispositions légales relatives à l'organisation des opérations électorales, à savoir celles concernant :

- l'élection des Chambres législatives;
- l'élection directe des membres du Conseil régional wallon et du Conseil flamand;
- l'élection du Conseil de la Communauté germanophone;
- l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale;
- l'élection du Parlement européen;
- l'élection des conseils provinciaux;
- l'élection des conseils communaux;

ainsi que les dispositions concernant l'élection simultanée de deux ou plusieurs des assemblées délibérantes précitées.

Cette codification portera l'intitulé « Code électoral » et sera divisée en deux parties, l'une reprenant les dispositions communes à toutes les élections, l'autre les dispositions particulières propres à chacune des élections précitées.

Le Roi tient compte des dispositions qui auraient modifié expressément ou implicitement les dispositions légales précitées, au moment où la codification sera établie.

Aux fins de codification, Il peut :

a) modifier l'ordre, la numérotation des titres, chapitres, sections, articles, paragraphes et alinéas des dispositions à codifier, les regrouper d'une autre manière, grouper certaines dispositions dans des titres, chapitres ou sections nouveaux et donner à ceux-ci un intitulé;

b) modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à codifier, en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

c) modifier la rédaction des dispositions à codifier, en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie;

d) modifier ces dispositions de manière à les simplifier et à les uniformiser pour l'ensemble des élections.

La codification fera l'objet d'un projet de loi de ratification qui sera soumis aux Chambres législatives, au cours de la session si elles sont réunies, sinon au début de leur plus prochaine session.

La codification n'a effet qu'à la date de l'entrée en vigueur de la loi qui la ratifie.

12 octobre 1993.

A. BERTOUILLE
E. BEYSEN
J.-P. DETREMMERIE
M. HARMEGNIES
A. SCHELLENS
E. VANKEIRSBILCK

WETSVOORSTEL**Enig artikel**

De Koning kan de wettelijke bepalingen betreffende de organisatie van de kiesverrichtingen codificeren, met name die welke betrekking hebben op :

- de verkiezingen van de Wetgevende Kamers;
 - de rechtstreekse verkiezing van de leden van de Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad;
 - de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;
 - de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad;
 - de verkiezing van het Europese Parlement;
 - de verkiezing van de provincieraden;
 - de verkiezing van de gemeenteraden;
- alsmede de bepalingen betreffende de gelijktijdige verkiezing van twee of meer van voornoemde vertegenwoordigende lichamen.

Die codificatie draagt het opschrift « Kieswetboek » en wordt gesplitst in twee gedeelten : het ene bevat de bepalingen die gemeen zijn aan alle verkiezingen en het andere de bijzondere bepalingen eigen aan elk van de voornoemde verkiezingen.

De Koning neemt de bepalingen in acht die op het tijdstip van de codificatie voornoemde wettelijke bepalingen uitdrukkelijk of stilzwijgend hebben gewijzigd.

Met het oog op de codificatie kan de Koning :

a) de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen, artikelen, paragrafen en leden van de te codificeren bepalingen wijzigen, die bepalingen anders ordenen, sommige bepalingen onder nieuwe titels, hoofdstukken of afdelingen onderbrengen en daaraan een opschrift geven;

b) de verwijzingen in de te codificeren bepalingen wijzigen, ten einde ze met de nieuwe nummering in overeenstemming te brengen;

c) de te codificeren bepalingen met het oog op onderlinge overeenstemming en eenheid van terminologie herschrijven;

d) die bepalingen wijzigen teneinde ze te vereenvoudigen en voor alle verkiezingen eenvormig te maken.

Ter bekrachtiging van de codificatie zal in de loop van de zitting een wetsontwerp worden ingediend bij de Wetgevende Kamers indien ze bijeen zijn, en zo niet, bij de aanvang van hun eerstvolgende zitting.

De codificatie treedt eerst in werking op de datum van inwerkingtreding van de wet tot bekrachtiging ervan.

12 oktober 1993.